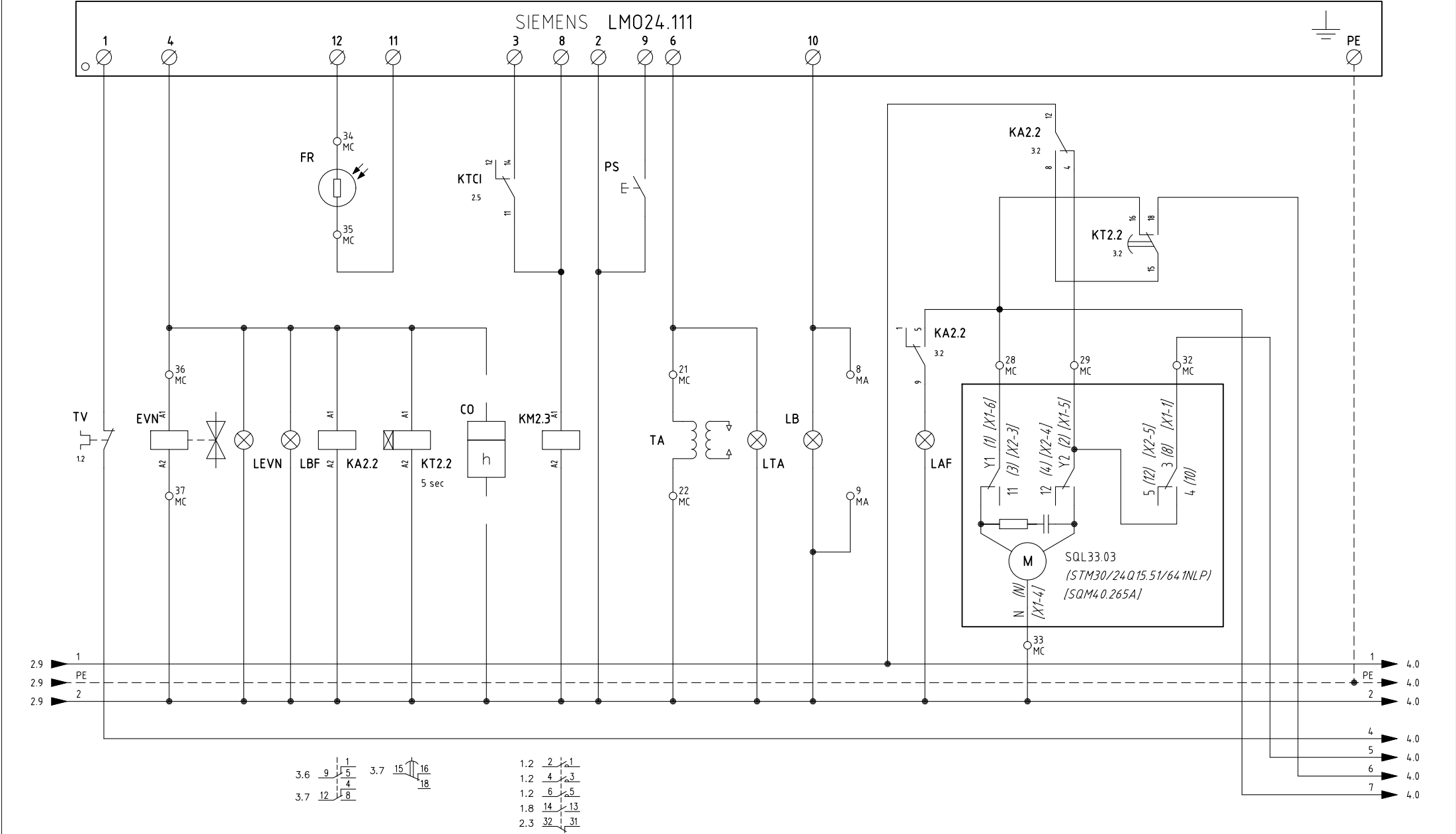




Data	14/05/2013	PREC.	FOGLIO
Revisione	01	2	3
Dis. N.	05 - 0995	SEGUE	TOTALE
		4	8

ASCON

KM3 HCRMMD

11

13

14

12

7

8

10

9

4

1

2

3

600V RRR0-1-T73

(§)

19

5

20

6

21

22

23

24

4

3

2

1

SIEMENS RWF50.2x

KQ

K2

K3

1N

1P

L1

N

G-

G+

13

12

11

SIEMENS RWF55.5x

KQ

K2

K3

1N

1P

L1

N

13

G-

G+

14

12

11

SIEMENS RWF40.0x0

Q

Y1

Y2

Q13

Q14

L1

N

TE

U1

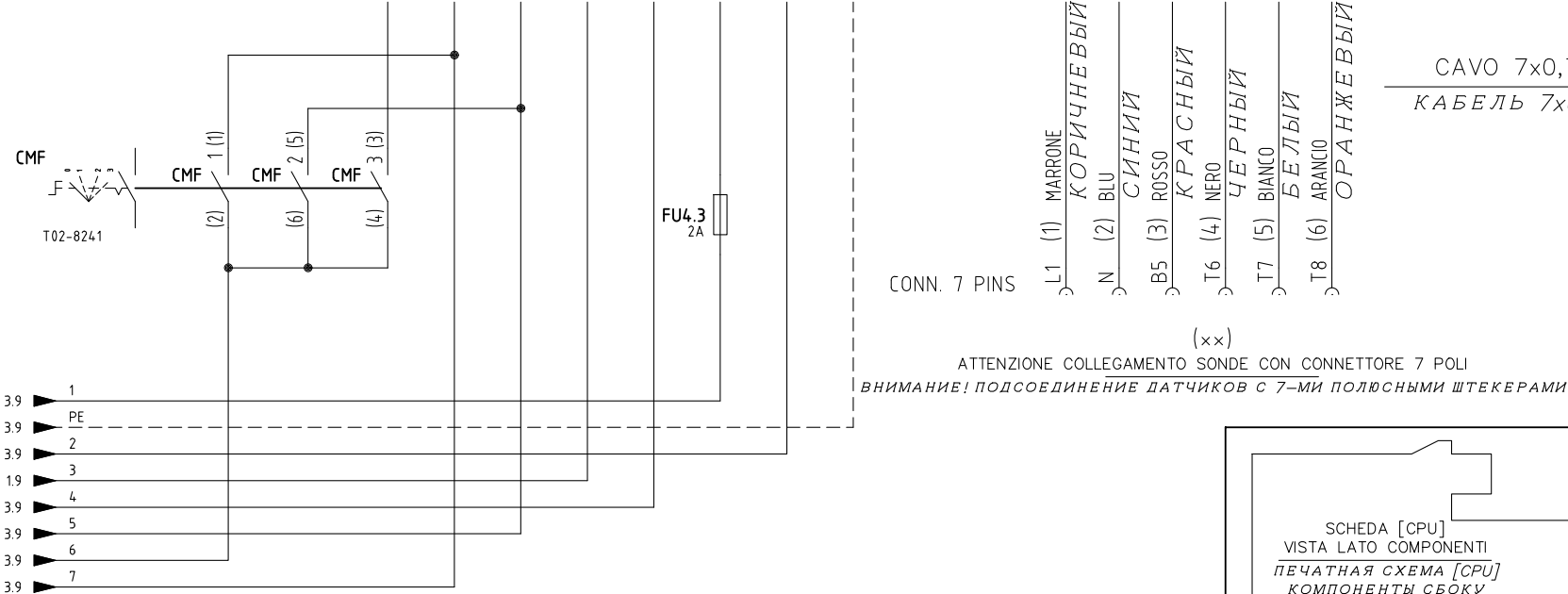
G-

G+

M1

I1

G1+



SCHEDA [CPU]
VISTA LATO COMPONENTI
ПЕЧАТНАЯ СХЕМА [CPU]
КОМПОНЕНТЫ СБОКУ

PT100
+VT

PONTICELLO INTERNO PER
SELEZIONE SEGNALE MORSETTO 3
ВНУТР. ПЕРЕМЫЧКА ДЛЯ
ВЫБОР СИГНАЛА КЛЕММЫ 3

(§)

Data	14/05/2013	PREC.	FOGLIO
Revisione	01	3	4
Dis. N.	05 - 0995	SEGUE	TOTALE
		5	8

(xx)

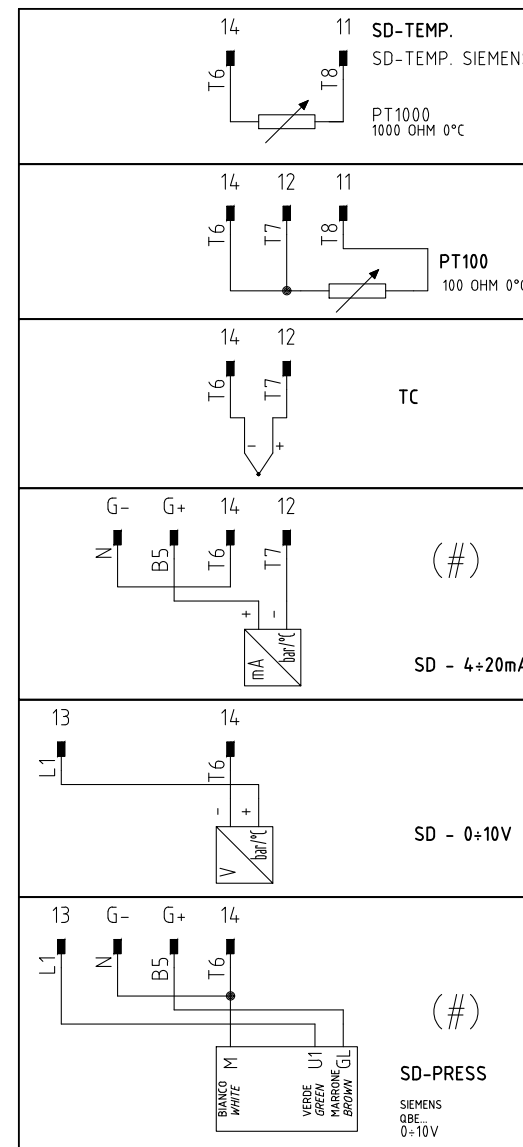
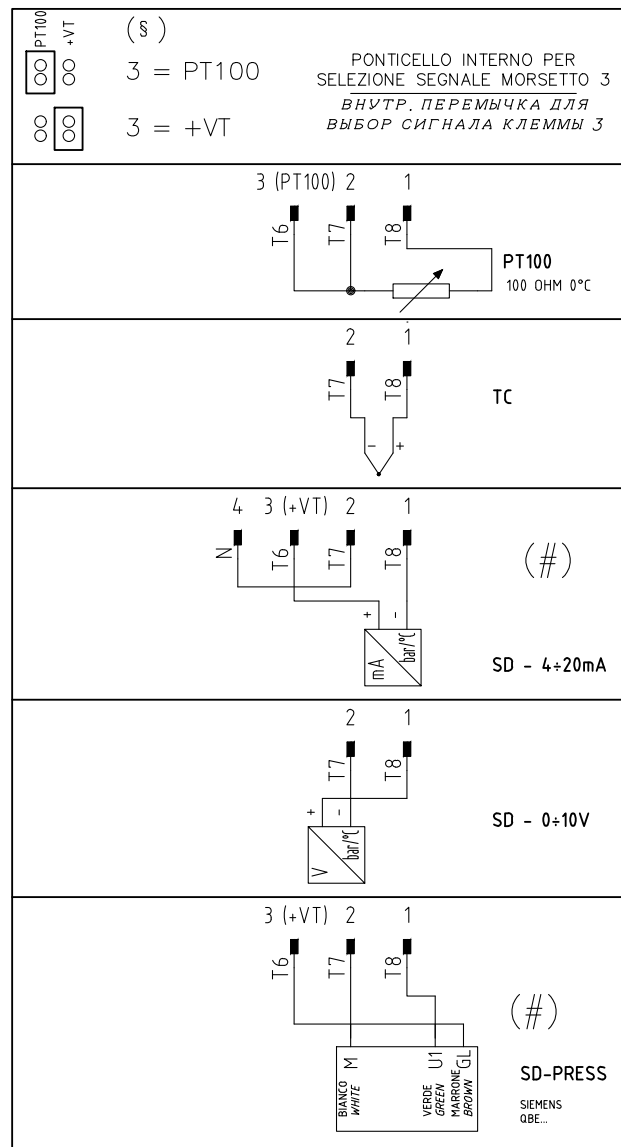
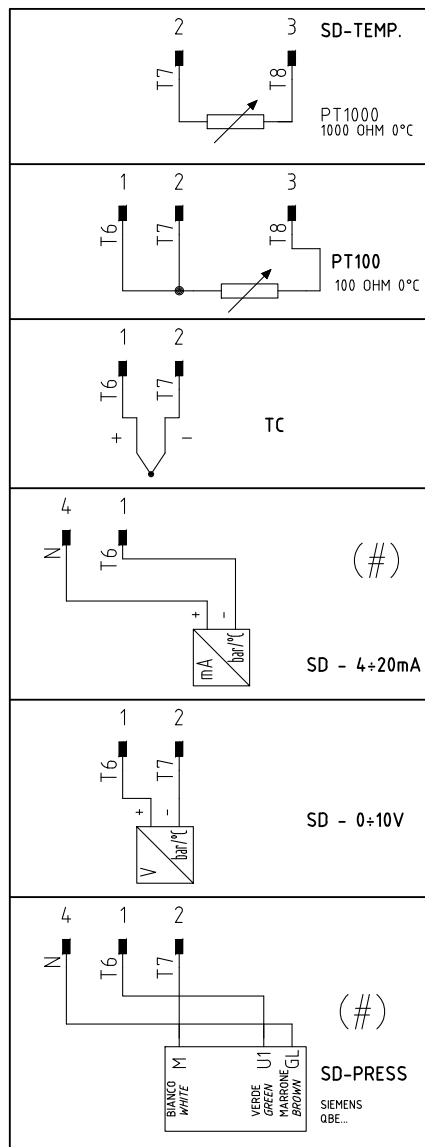
ATTENZIONE COLLEGAMENTO SONDE CON CONNETTORE 7 POLI

ВНИМАНИЕ! ПОДСОЕДИНЕНИЕ ДАТЧИКОВ С 7-МИ ПОЛЮСНЫМИ ШТЕКЕРАМИ

KM3 HCRMMD

600V RRR0-1-T73

RWF55.5x



(#)

COLLEGAMENTO SOLO PER
TRASDUTTORI PASSIVI
ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТОЛЬКО ДЛЯ
ПАССИВНОГО ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЯ

Data	14/05/2013	PREC.	FOGLIO
Revisione	01	4	5
Dis. N.	05 - 0995	SEQUE	TOTALE
		6	8

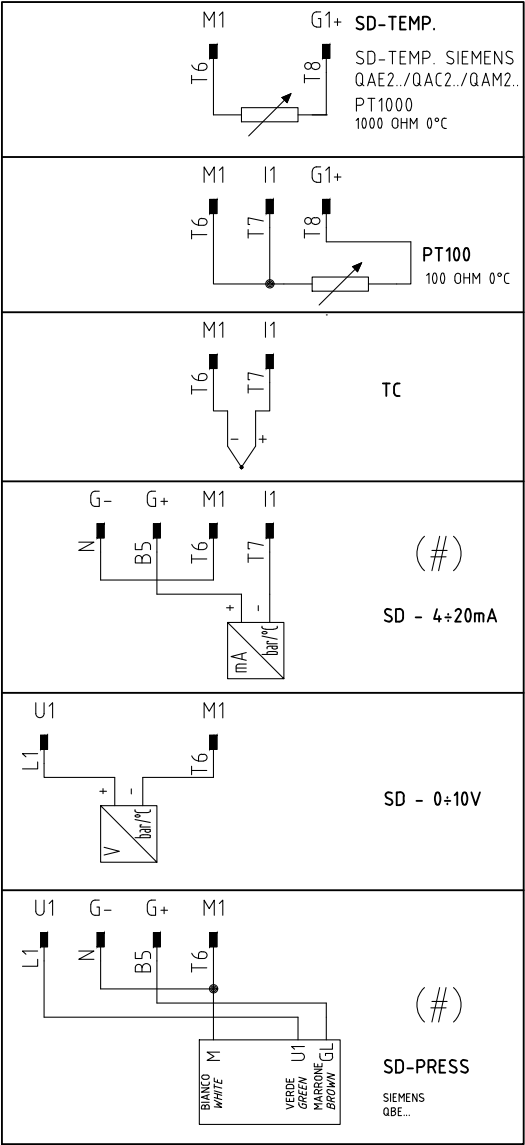
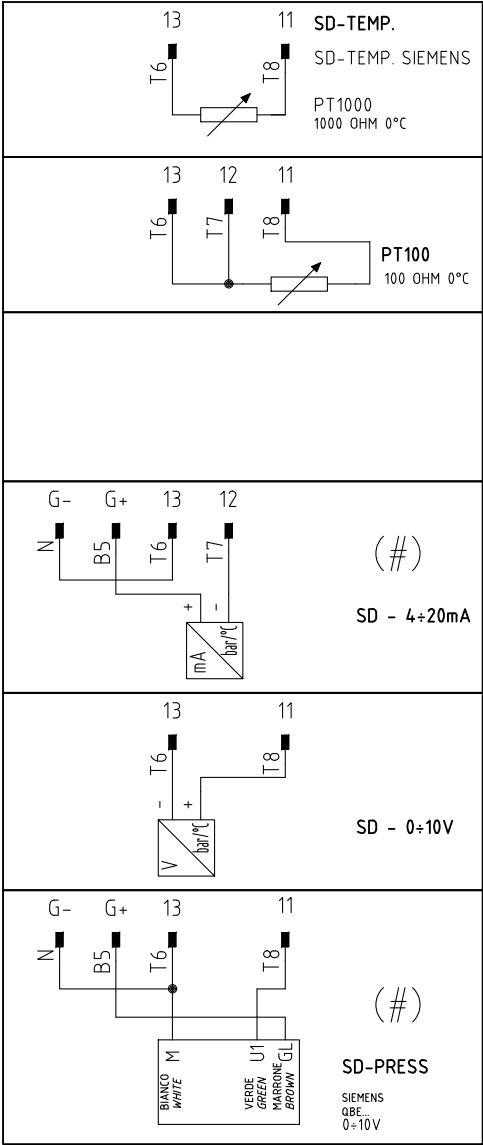
(xx)

ATTENZIONE COLLEGAMENTO SONDE CON CONNETTORE 7 POLI

ВНИМАНИЕ! ПОДСОЕДИНЕНИЕ ДАТЧИКОВ С 7-МИ ПОЛЮСНЫМИ ШТЕКЕРАМИ

RWF50.2x

RWF40.0xx



(#)

COLLEGAMENTO SOLO PER

TRASDUTTORI PASSIVI

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТОЛЬКО ДЛЯ

ПАССИВНОГО ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЯ

Data	14/05/2013	PREC.	FOGLIO
Revisione	01	5	6
Dis. N.	05 - 0995	SEGUE	TOTALE
		7	8

Sigla/Item	Foglio/Sheet	Funzione	Function
600V RRR0–1–T73	4	REGOLATORE MODULANTE (ALTERNATIVO)	МОДУЛИРУЮЩИЙ РЕГУЛЯТОР (АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ)
(STM30/24Q15.51/641NLP)	3	SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA (ALTERNATIVO)	СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ (АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ)
CMF	4	COMMUT. MANUALE FUNZ. 0)FERMO 1)ALTA FIAMMA 2)BASSA FIAMMA 3)AUTOMATICO	РУЧНОЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ РАБОТЫ 0)НЕ РАБ. 1)БОЛЬШОЕ ПЛАМЯ 2)МАЛОЕ ПЛАМЯ 3)АВТОМАТ
CO	3	CONTAORE (OPTIONAL)	СЧЕТЧИК ЧАСОВ (ОПЦИЯ)
EVN	3	ELETTROVALVOLA NAFTA	МАЗУТНЫЙ ЭЛЕКТРОКЛАПАН
FR	3	FOTORESISTENZA RILEVAZIONE FIAMMA	КОНТРОЛЬНЫЙ ФОТОРЕЗИСТОР ПЛАМЕНИ
FU1.0	1	FUSIBILI LINEA PRERISCALDATORE RP	ПЛАВКИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ ЛИНИИ ПОДОГРЕВАТЕЛЯ RP
FU1.1	1	FUSIBILI LINEA BRUCIATORE	ПЛАВКИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ ЛИНИИ ГОРЕЛКИ
FU1.2	1	FUSIBILE LINEA AUSILIARI	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ
FU1.5	1	FUSIBILE AUSILIARIO	ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ
(x) FU1.8	1	FUSIBILE LINEA RESISTENZE AUSILIARIE	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ СОПРОТИВЛЕНИЙ
(x) FU1.9	1	FUSIBILE RESISTENZE AUSILIARIE	ПЛАВКИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ СОПРОТИВЛЕНИЙ
FU2.0	2	FUSIBILE AUSILIARIO	ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ
FU2.1	2	FUSIBILE AUSILIARIO	ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ
FU4.3	4	FUSIBILE	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ
GTS xxA (1)	2	TIRISTORE	ТИРИСТОРНЫЕ
GTS xxA (2)	2	TIRISTORE	ТИРИСТОРНЫЕ
IG	1	INTERRUTTORE GENERALE	ОБЩИЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ
IL	1	INTERRUTTORE LINEA AUSILIARI	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛИНИИ ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ
IR	1	INTERRUTTORE LINEA RESISTENZE PRERISCALDATORE	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛИНИИ СОПРОТИВЛЕНИЙ ПОДОГРЕВАТЕЛЯ
(x) IRA	1	INTERRUTTORE RESISTENZE AUSILIARIE	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ СОПРОТИВЛЕНИЙ
(x) IRAux.	1	INTERRUTTORE RESISTENZE AUSILIARIE	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ СОПРОТИВЛЕНИЙ
KA1.6	1	RELE’’ AUSILIARIO SEGNALAZIONE GUASTO CONTATTORE RESISTENZE	ВСПОМ. РЕЛЕ СИГН НЕИСПРАВНОСТИ КОНТАКТОРА РЕЗИСТОРОВ
KA2.2	3	RELE’’ AUSILIARIO	ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ РЕЛЕ
KM1.7	1	CONTATTORE RESISTENZE PRERISCALDATORE [RP]	КОНТАКТОР СОПРОТИВЛЕНИЙ ПОДОГРЕВАТЕЛЯ [RP]
KM2.3	3	CONTATTORE MOTORE VENTILATORE	КОНТАКТОР ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА
KM3 HCRMMD	4	REGOLATORE MODULANTE (ALTERNATIVO)	МОДУЛИРУЮЩИЙ РЕГУЛЯТОР (АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ)
KT2.2	3	RELE’’ TEMPORIZZATORE	РЕЛЕ ТАЙМЕРА
KTCI	2	RELE’’ AUSILIARIO	ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ РЕЛЕ
KTCN	2	RELE’’ AUSILIARIO	ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ РЕЛЕ
KTRS	2	RELE’’ AUSILIARIO	ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ РЕЛЕ
LAF	3	LAMPADA SEGNALAZIONE ALTA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БОЛЬШОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ

(x)

UTILIZZATO SOLO PER VERSIONI "NAFTA 110 cSt a 50 °C" E "NAFTA 400 cSt a 50 °C"
ИСПОЛЬЗУЕТСЯ ТОЛЬКО ДЛЯ «МАЗУТ 110 cSt a 50 °C» И «МАЗУТ 400 cSt a 50 °C»

(x)

Sigla/Item	Foglio/Sheet	Funzione	Function
LB	3	LAMPADA SEGNALAZIONE BLOCCO BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БЛОКИРОВКИ ГОРЕЛКИ
LBF	3	LAMPADA SEGNALAZIONE BASSA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА МАЛОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ
LEVN	3	LAMPADA SEGNALAZIONE APERTURA [EVN]	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ОТКРЫТИЯ [EVN]
LMO24.111	3	APPARECCHIATURA CONTROLLO FIAMMA	ЭЛЕКТРОННЫЙ БЛОК КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ
LRP	1	LAMPADA SEGNALAZIONE FUNZIONAMENTO PRERISCALDATORE [RP]	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА РАБОТЫ ПОДОГРЕВАТЕЛЯ [RP]
LT	1	LAMPADA SEGNALAZIONE BLOCCO TERMICO MOTORE VENTILATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БЛОКИРОВКИ ТЕРМОРЕЛЕ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА
LTA	3	LAMPADA SEGNALAZIONE TRASFORMATORE DI ACCENSIONE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ЗАПАЛЬНОГО ТРАНСФОРМАТОРА
LTRS	1	LAMPADA SEGNALAZIONE BLOCCO TERMOSTATO DI SICUREZZA PRERISCALDATORE [RP]	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БЛОКИРОВКИ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНОГО ТЕРМОСТАТА ПОДОГРЕВАТЕЛЯ [RP]
MCX06C	2	REGOLATORE TEMPERATURE NAFTA	РЕГУЛЯТОР ТЕМПЕРАТУРЫ МАЗУТА
MV	1	MOTORE VENTILATORE	ДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА
PS	3	PULSANTE SBLOCCO FIAMMA	КНОПКА СБРОСА БЛОКИРОВКИ ПЛАМЕНИ
PT100	5	SONDA DI TEMPERATURA	ТЕМПЕРАТУРНЫЙ ДАТЧИК
RA	1	RESISTENZE AUSILIARIE	ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ СОПРОТИВЛЕНИЯ
RP	1	RESISTENZE PRERISCALDATORE NAFTA	СОПРОТИВЛЕНИЯ МАЗУТНОГО ПОДОГРЕВАТЕЛЯ
RWF40.0x0	4	REGOLATORE MODULANTE	МОДУЛИРУЮЩИЙ РЕГУЛЯТОР
RWF50.2x	4	REGOLATORE MODULANTE	МОДУЛИРУЮЩИЙ РЕГУЛЯТОР
RWF55.5x	4	REGOLATORE MODULANTE (ALTERNATIVO)	МОДУЛИРУЮЩИЙ РЕГУЛЯТОР (АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ)
S–EXIT	2	SONDA TEMPERATURA USCITA BARILOTTO	ДАТЧИК ТЕМПЕРАТУРЫ НА ВЫХОДЕ ИЗ БАЧКА
S–TCI	2	SONDA TEMPERATURA CONSENSO IMPIANTO	ДАТЧИК ТЕМПЕРАТУРЫ ГОТОВНОСТИ СИСТЕМЫ
S–TCN	2	SONDA TEMPERATURA CONSENSO NAFTA	ДАТЧИК ТЕМПЕРАТУРЫ ГОТОВНОСТИ МАЗУТА
S–TR	2	SONDA TEMPERATURA RESISTENZE	ДАТЧИК ТЕМПЕРАТУРЫ ТЭНОВ
SD–PRESS	5	SONDA DI PRESSIONE	ДАТЧИК ДАВЛЕНИЯ
SD–TEMP.	5	SONDA DI TEMPERATURA	ТЕМПЕРАТУРНЫЙ ДАТЧИК
SD – 0÷ 10V	5	TRASDUTTORE USCITA IN TENSIONE	ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ С ВЫХОДОМ НАПРЯЖЕНИЯ
SD – 4÷ 20mA	5	TRASDUTTORE USCITA IN CORRENTE	ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ С ТОКОВЫМ ВЫХОДОМ
SQL33.03	3	SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA	СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ
ST	1	SERIE TERMOSTATI/PRESSOSTATI	РЯД ТЕРМОСТАТОВ/РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ
TA	3	TRASFORMATORE DI ACCENSIONE	ЗАПАЛЬНЫЙ ТРАНСФОРМАТОР
TC	5	TERMOCOPPIA	ТЕРМОПАРА
TRAFO	2	TRASFORMATORE AUSILIARIO	ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ТРАНСФОРМАТОР
TV	1	TERMICO MOTORE VENTILATORE	ТЕРМОРЕЛЕ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА
[SQM40.265A]	3	SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA (ALTERNATIVO)	СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ (АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ)

(x)

UTILIZZATO SOLO PER VERSIONI "NAFTA 110 cSt a 50 °C" E "NAFTA 400 cSt a 50 °C"

ИСПОЛЬЗУЕТСЯ ТОЛЬКО ДЛЯ «МАЗУТ 110 cSt a 50 °C» И «МАЗУТ 400 cSt a 50 °C»

Data	14/05/2013	PREC.	FOGLIO
Revisione	01	8	9
Dis. N.	05 – 0995	SEGUE	TOTALE
	/		8